



L'Asiathèque : une maison d'édition en plein essor !

Des manuels de langue aux littératures contemporaines du monde

Une librairie dans le 11^e qui accueille la 1^{re} édition des Journées du livre de voyage les 26 et 27 juin 2021

L'Asiathèque est une maison d'édition indépendante, fondée dans les années 1970, spécialiste des cultures et des langues du monde. Philippe Thiollier est l'un des éditeurs français qui se veut à l'écoute des voix singulières, venant des quatre coins de la planète, souvent dans les marges, qui disent leur vision de l'avenir du monde.

De nouvelles collections permettent d'appréhender toute la richesse narrative de jeunes auteurs, traduits grâce à L'Asiathèque pour la première fois en France. Renommée pour ces manuels de langue, devenus au fil des ans outils de référence, la maison d'édition prend un nouveau visage. Elle se tourne vers un public curieux également de civilisations, avide de mieux connaître les modes de pensée dans le monde entier.

Ce positionnement original et ambitieux fait la force de L'Asiathèque qui depuis 2005 ne cesse de développer son pôle « littérature ». À travers un travail de traduction particulièrement soigné et grâce à son réseau d'experts (Brigitte Duzan, Gwennaël Gaffric, Stéphane Corcuff...), L'Asiathèque rend accessible des textes d'auteurs contemporains remarquables.

L'Asiathèque, une librairie de référence au cœur de Paris.



Proposant l'intégralité de son catalogue ainsi que de nombreux ouvrages d'éditeurs partenaires*, **la librairie L'Asiathèque, située au 1 rue Deguerry dans le 11^e arrondissement de Paris,** accueille la 1^{re} édition des

Journées du livre de voyage les samedi 26 et dimanche 27 juin 2021.

* L'Asiathèque a rejoint l'Union des éditeurs de voyage indépendants, UEVI, en 2018.

2021 : enrichissement du catalogue et nouvelles collections aux couleurs de la Chine

« Novella de Chine » et « Empreintes chinoises »

Entourée de sinologues de renom et souhaitant faire connaître les multiples aspects de la civilisation chinoise, **L'Asiathèque est reconnue aujourd'hui comme un des éditeurs de la littérature contemporaine de Chine en France**. En 2019, la publication de ***Funérailles molles*** de **Fang Fang** a contribué à cette reconnaissance. Une puissante œuvre littéraire qui traite de la mémoire et de l'oubli, autour des drames qui ont marqué la réforme agraire chinoise. **Un roman unique récompensé par l'attribution du prix Émile Guimet de littérature asiatique en 2020.**

Sur le balcon de **Ren Xiaowen** inaugure la collection « **Novella de Chine** » dirigée par **Brigitte Duzan**. Une découverte de l'art de la *novella* chinoise, qui met à l'honneur un genre spécifique et très vivant de la littérature chinoise contemporaine, entre roman et nouvelle courte, alliant la richesse narrative de l'un aux qualités stylistiques de l'autre.

Nuit de lune et de fleurs sur le fleuve printanier de **François Cheng** de l'Académie Française et ***Retrouver son Cœur – La méditation dans la peinture et la poésie chinoise du XV^e au XVII^e siècle*** de **Cédric Laurent** sont les premiers titres de la collection « **Empreintes chinoises** » dirigée par **Catherine Despeux**. Une invitation à un voyage intérieur grâce au détour par l'autre. Ils font entrer dans l'intimité des êtres et font découvrir la culture chinoise avec ses sensibilités, son imaginaire, ses représentations, sa beauté. À l'automne, la collection s'agrandira avec ***Le Féminin et le Religieux***.

« 80 mots du monde »

Après ***80 mots de l'Inde*** de **Mira Kamdar**, L'Asiathèque a publié ***80 mots d'Afghanistan*** d'**Etienne Gille** en mars 2021, avec une préface d'**Atiq Rahimi**. Une collection dont l'ambition est de faire la découverte d'un pays par les mots qui comptent dans les langues des femmes et des hommes qui y vivent.

« Liminaires »

Une collection de textes littéraires témoignant d'un ailleurs géographique et culturel. L'expérience de la diversité donne ici aux voix de l'intime les moyens de se livrer dans une narration sensible, récit de l'autre et révélateur de soi. ***De thé et d'amour*** de **Hubert Delahaye**, paru en mai 2021, est le quatrième titre de la collection « Liminaires ».

« Taiwan Fiction »

Le recueil de nouvelles ***Formosana – Histoires de démocratie à Taiwan*** est le dernier né de la collection à succès lancée en 2015. Une collection composée d'œuvres littéraires d'auteurs taïwanais contemporains qui abordent avec une écriture originale les questions cruciales de notre temps. Parmi ces œuvres, citons ***Perles*** de **Chi Ta-wei**, cet ouvrage publié en 2020 et « nommé » pour le prix de l'Imaginaire 2021 dans la catégorie « Nouvelle étrangère ». Chi Ta-wei est l'un des auteurs phares de la scène SF du monde chinois et une figure importante des mouvements de défense de la cause homosexuelle sur l'île de Taiwan. ***Membrane*** (publié en français par L'Asiathèque en 2015 et par Le Livre de Poche en 2017) est considéré comme le premier roman "SF queer" de langue chinoise.